

Thomas Dutronc : Turlututu

Paroles et musique : Thomas Dutronc © Universal Music Division Mercury

Thèmes

La crise, le pessimisme, la dérision.

Objectifs

Objectifs communicatifs :

- Interpréter des images et des paroles.
- Échanger des impressions.
- Émettre des hypothèses.
- Improviser une saynète.
- Débattre.
- Écrire une strophe de chanson.

Objectifs (socio-) linguistiques :

- Comprendre des onomatopées.
- Enrichir son vocabulaire.

Objectif (inter-) culturel :

- Évoquer la société actuelle.

Vocabulaire

Turlututu : *onomatopée du son de la flûte. Ce mot est employé dans le refrain de quelques vieilles chansons enfantines. On s'en sert quelquefois pour interrompre un bavard.*

Faire le mur : *sortir en cachette, sans autorisation.*

La compète : *abréviation familière du mot « compétition ».*

Un smok : *abréviation familière de 'smoking', costume de soirée pour hommes.*

Amerloque (familier et péjoratif) : *américain.*

Jouer au docteur : *jeu d'enfants consistant à découvrir le corps, à connotation sexuelle.*

S'envoyer en l'air (familier) : *avoir un rapport sexuel.*

Manouche : *nom donné en France aux Sinti ou Cinti, un groupe ethnique en partie nomade, qui a été rassemblé traditionnellement sous le nom aujourd'hui controversé de « Tzigane ».*

Une babouche : *chaussure en cuir traditionnelle provenant du monde arabo-musulman.*

Note

Le clip est disponible en intégralité sur le site de TV5MONDE à partir de la [fiche artiste](#).

Liste des activités

- B1, B2** Mise en route.
- B1, B2** Avec le clip.
- B1, B2** Avec les paroles.
- B1, B2** Expression orale.
- B1, B2** Expression écrite.
- B1, B2** Pour aller plus loin.

Mise en route.



Niveaux : B1, B2

Distribuer la fiche apprenant.

À deux. *Faites l'activité 1.*

Mise en commun en groupe classe.

Pistes de corrections / Corrigés :

	
Ouistiti ! : un mot pour sourire sur les photos. Clap Clap ! : des applaudissements. Ahahahaha ! : un gros rire. Turlututu ! : l'imitation du son de la flûte pour interrompre un bavard.	Ouiin ! : des pleurs de bébé Aïe ! : un cri de douleur Beurk ! : une exclamation de dégoût Grrrr ! : un grognement

[Retour à la liste des activités](#)

Avec le clip.

Niveaux : B1, B2

Montrer la première moitié du clip sans le son.

Choisissez un personnage, décrivez-le et expliquez en quoi il a retenu votre attention.

Diviser la classe en deux groupes. Montrer la deuxième partie du clip.

Groupe A : Identifiez et décrivez les images positives du clip.

Groupe B : Identifiez et décrivez les images négatives du clip.

Mise en commun et discussion au sujet des éléments relevés.

Pistes de corrections / Corrigés :

Cette activité laisse une large place à la subjectivité des apprenants. Accepter et valoriser les propositions logiquement justifiées par les apprenants.

Positif : le clown, les amoureux, l'homme à tête de gâteau, les hôtesses de l'air, les musiciens, l'infirmière sexy...

Négatif : les hommes armés de fusils verts, la créature qui bave, l'animal empaillé qui appelle à voter pour lui, le garçon dans le réfrigérateur, l'infirmière lubrique...

Visionner l'ensemble du clip

Échangez vos impressions en petits groupes :

- Qu'évoquent pour vous la succession de ces images ?
- Faites des hypothèses sur le sens de ce clip, son message.
- Anticipez le thème et le style de la chanson que vous allez entendre.

Mise en commun générale.

Pistes de corrections / Corrigés :

On découvre un univers coloré et dynamique mais déstabilisant fait de personnages grimés, maquillés, déguisés ou d'éléments récurrents et énigmatiques (comme la boîte à œufs qui change de couleurs). On devine néanmoins certains thèmes tels que l'amour, la violence, la mixité ethnique et culturelle et sociale, la fête (bouteilles de champagne, confettis et langues de belle-mère)... Tout fini par se mélanger dans une grande confusion. Les paroles devraient logiquement se faire l'écho de ce foisonnement, de cette confusion et d'une tendance à la dérision.

[Retour à la liste des activités](#)

Avec les paroles.

Niveaux : B1, B2

Passer le clip intégralement avec le son.

Selon vous, les paroles sont-elles en lien avec les images que vous venez d'analyser ? Justifiez votre réponse.

Échanges/discussion.

Faire à nouveau écouter la chanson.

Faites l'activité 2 de la fiche apprenant.

Pistes de corrections / Corrigés :

Tout va de travers	Tout va de travers	Tout va de travers	C'est l'monde à l'envers
Partout sur la terre	Malgré nos prières	Malgré nos prières	L'été en hiver
On gère la misère	On gère la misère	On cherche la lumière	On gère la misère
La crise ou la guerre	Comme privés d'dessert	On s'prend l'réverbère	Le nez dans l'derrière
Y a plus d'issue	Y a plus d'issue	Y a plus d'issue	Y a plus d'issue
On est foutus...	On est foutus...	On est foutus	On est foutus...
Turlututu	Turlututu		Turlututu... Chapeau pointu...

Quelle évolution peut-on remarquer dans le ton du refrain ?

Pistes de corrections / Corrigés :

Les paroles s'orientent vers une totale dérision.

Distribuer les paroles de la chanson.

À deux. *Faites l'activité 3 de la fiche apprenant.*

Mise en commun.

Pistes de corrections / Corrigés :

Strophe 2 : la fête

Strophes 1, 2, 3 : l'amour

Strophe 5 : le rejet du racisme, de la xénophobie

Strophe 4 : les revendications du personnel hospitalier

Strophe 3 : la mode, les tenues de scène

Strophes 1, 3, 6 : la musique

Strophe 6 : l'optimisme

[Retour à la liste des activités](#)

Expression orale.

Niveaux : B1, B2

Préparer une étiquette pour chacun des thèmes suivants : l'économie, le travail, l'éducation, la politique, la mode, l'environnement, le sport, la technologie. Scinder la classe en deux parties : les optimistes et les pessimistes. Les deux parties tireront tour à tour au sort les domaines au sujet desquels ils devront confronter leurs visions. Lancer le débat :

Comment envisagez-vous l'avenir ?

Former des groupes. Attribuer à chaque groupe une expression issue des paroles de la chanson : « faire le mur », « chercher la lumière », « être privé de dessert ».

En petits groupes. *Imaginez puis jouez une saynète illustrant l'expression donnée.*

[Retour à la liste des activités](#)

Expression écrite.

Niveaux : B1, B2

« *Tout va de travers* » : dressez la liste de ce qui ne va pas dans le monde actuel, dans notre société, dans notre vie quotidienne.

Échangez vos productions et discutez.

B1 Écrire les amorces suivantes au tableau.

« Je suis pour...

Pour que ...

Je veux...

J'ai envie de... »

B1, B2 En petits groupes. *Rédigez une nouvelle strophe optimiste pour la chanson puis réécrivez un refrain en respectant la forme du refrain original.*

[Retour à la liste des activités](#)

Pour aller plus loin.

Niveaux : B1, B2

Regardez le clip « Demain » disponible dans la rubrique « Musique » du site www.tv5monde.com ou sur le site officiel de Thomas Dutronc : <http://www.thomasdutronc.fr/silenceontourne/>.

Confrontez la vision de la vie proposée dans ce clip avec celle proposée dans celui que vous venez d'analyser.



Les exploitations pédagogiques d'une interview de Thomas Dutronc et de deux prestations de l'artiste en plateau sont disponibles sur le double DVD *Acoustic en pointillé n°1* produit par le ministère des Affaires étrangères et TV5MONDE. Pour en savoir plus, suivez le lien : <http://murl.fr/MJX>

[Retour à la liste des activités](#)

Mise en route.

Activité 1 : classez les onomatopées dans le tableau puis retrouvez la signification de chacune.



Des pleurs de bébé - un grognement - des applaudissements - un gros rire - un cri de douleur - une exclamation de dégoût - un mot pour sourire sur les photos - l'imitation du son de la flûte pour interrompre un bavard.

[Retour à l'activité](#)

Avec les paroles.

Activité 2 : écoutez la chanson et complétez les quatre variantes du refrain.

Tout va de travers	Tout va de travers	Tout va de travers	C'est l'monde
Partout sur	Malgré nos	Malgré nos	L'été en
On gère la misère	On gère la misère	On cherche la	On gère la misère
La crise ou la	Comme privés de	On s'prend l'réverbère	Le nez dans l'derrière
Y a plus d'issue	Y a plus d'issue	Y a plus d'issue	Y a plus d'issue
On est foutus...	On est foutus...	On est foutus	On est foutus...
Turlututu	Turlututu		Turlututu... ..

[Retour à l'activité](#)

Activité 3 : retrouvez les thèmes évoqués pêle-mêle dans la chanson.

N° de la strophe	Aspect évoqué / thème abordé
...	La fête
...	L'amour
...	Le rejet du racisme, de la xénophobie
...	Les revendications du personnel hospitalier
...	La mode, les tenues de scène
...	La musique
...	L'optimisme

[Retour à l'activité](#)